

AVTALE
om
konsesjon for utførelse av persontransport med tog som offentlig
tjeneste i 2013-2028

mellom
SAMFERDSELSDEPARTEMENTET
(Org nr 972 417 904)

og
FLYTOGET AS
(Org nr 965 694 404)

Fortale

Formålet med denne avtale er å formalisere de rettigheter og plikter Flytoget AS (Flytoget) skal forholde seg til ved at de gis en konsesjon på tilbringertjenesten til Oslo Lufthavn Gardermoen AS (OSL) ved en trafikkavtale. Trafikkavtalen baserer seg på krav i EU's Kollektivtransportforordning nr.1370/2007 av 23. oktober 2007, som trådte i kraft i Norge 01.01.2011. Trafikkavtalen sikrer Flytoget fortrinnsrett på tilbringertjenesten til og fra OSL - Asker og innebærer at tjenesten må sees på som en offentlig tjeneste av allmenn økonomisk betydning. Avtalen fastsetter et minimumsnivå på en rekke tjenester, som definerer den offentlige tjenesteforpliktelsen.

Innhold

1. Partene	3
2. Definisjoner	3
3. Formålet med det offentlige samfunnsoppdraget	3
4. Avtalens varighet	3
5. Trafikkavtalens dokumenter. Tolkingsprinsipper	3
6. Partenes representanter og meddelelser	4
7. Leverandørens plikter og rettigheter	4
7.1 Rett til å utføre persontransport	4
7.2 Plikt til å utføre persontransport.	4
7.3 Plikt i forhold til lover og forskrifter	5
7.4 Plikt til å inngå avtaler	5
7.5 Samarbeidsplikt overfor Oppdragsgiver og andre berørte og plikter i forhold til et sammenhengende transportsystem	5
7.6 Plikter i forhold til universell utforming og tilgjengelighet	5
7.7 Plikter i forhold til trafikkytelsen	5
7.7.1 Rutetilbud	5
7.7.2 Plikter i forhold til pålitelighet	6
7.7.3 Kundeinformasjon og alternativ transport	6
7.7.4 Grunnleggende krav	6
7.7.5 Plikter ift rapportering	6
8. Takster	6
9. Sportilgang	6
10. Underleveranser	6
11. Endringer	7
12. Mislighold	7
12.1 Informasjonsplikt	7
12.2 Mangel	7
12.3 Utbedring	7
13. Force majeure	8
14. Overdragelse av rettigheter og plikter	8
15. Konfidensialitet	8
16. Tvister	9
16.1 Forhandlinger	9
16.2 Voldgift	9
17. Lovvalg og forholdet til bakgrunnsretten	9
18. Underskrift og datering	9
Bilag A Mal for Endringsordre	11

1. Partene

Den 01.02.2013 ble konsesjon gitt i form av avtale, i det følgende kalt Trafikkavtalen, inngått mellom Det Kongelige Samferdselsdepartement (SD), org. nr. 972 417 904, i det følgende benevnt Oppdragsgiver og FLYTOGET AS (Flytoget), org. nr. 965 694 404, i det følgende benevnt Leverandøren.

2. Definisjoner

Begrep	Forståelse
Fortrinnsrett	Fortrinnsrett til persontransport med tog av passasjerer fra Asker til OSL
Trafikkeringsrett	Tilgang til å trafikere det nasjonale jernbanenettet jfr lisensforskriftens §2-2.

3. Formålet med det offentlige samfunnsoppdraget

Tjenesten som skal leveres er tilbringertransport med tog til og fra Oslo Lufthavn Gardermoen (OSL) fra Asker. Dette er en tjeneste av allmenn samfunnsmessig betydning.

Målet med den offentlige tjenesteforpliktelsen er å utnytte togets egenskaper for å dekke befolkningens og næringslivets transportbehov til og fra OSL. Flytoget skal kontinuerlig arbeide for at kollektivandelen i tilbringer-tjenesten til OSL skal økes i relasjon til andre transportformer og at driften er effektiv og lønnsom.

Den offentlige tjenesteforpliktelsen skal legge grunnlaget for et konkurransedyktig togtilbud for alle reisende til og fra OSL og bidra til tilgjengelighet til OSL både i og utenom rushtiden. Togtilbudet skal være pålitelig og oppleves som enkelt.

4. Avtalens varighet

Avtalen gjelder i femten -15- år, for perioden 01.02.2013 t.o.m. 31.01.2028.

5. Trafikkavtalens dokumenter. Tolkningsprinsipper

Endringer i Trafikkavtalen skal avtales skriftlig gjennom bestemmelsene i pkt. 11.

Trafikkavtalens dokumenter er denne Trafikkavtale og følgende Bilag:

Bilag A Mal for Endringsordre

Ved utarbeidelse av Trafikkavtalen er det gjort bestrebelser for å unngå motstrid mellom de enkelte bestemmelser. Trafikkavtalen skal forstås og fortolkes ut fra en formodning om at det ikke er motstrid.

I tilfelle av motstrid mellom bestemmelser i denne avtale og Bilaget, skal bestemmelsene i denne avtale gis forrang.

6. Partenes representanter og meddelelser

Hver av Partene skal utpeke en representant til å representere ham i spørsmål om Trafikkavtalen. Dersom ikke annet er meddelt skriftlig, kan representanten forplikte parten i alle saker i anledning Trafikkavtalen.

Alle meddelelser, herunder informasjon, varsler og krav, i forbindelse med Trafikkavtalen skal, med mindre annet er særlig avtalt, fremsettes skriftlig til adressene nedenfor. Meddelelser regnes som fremkommet når den skriftlige meddelelsen er kommet frem til den annen Part.

Oppdragsgivers adresse:
Det kongelige Samferdselsdepartement
Postboks 8010 Dep
0030 Oslo
e-post: postmottak@sd.dep.no

Leverandørens adresse:
Flytoget AS
Biskop Gunnerus gate 14
Postboks 19, Sentrum
0101 Oslo
e-post: flytoget@flytoget.no

Meddelelsen skal betegnes Meddelelse, inneholde referanse til Trafikkavtalen, være datert og fortløpende nummerert.

7. Leverandørens plikter og rettigheter

7.1 Rett til å utføre persontransport

Leverandøren har fortrinnsrett til tilbringertransport med tog på strekningen OSL- Oslo S med jevn ti-minutters frekvens og tyve-minutters frekvens på strekningen Oslo S- Asker.

På strekningen Asker-Drammen har Leverandøren trafikkeringsrett slik dette fremkommer i SDs brev til Flytoget av 06.01.2003.

7.2 Plikt til å utføre persontransport

Leveransen omfatter alt som er nødvendig for å oppfylle Trafikkavtalen, selv om det ikke uttrykkelig er nevnt, herunder produksjonskrav og kvalitetskrav.

Leverandørens plikt til å utføre rutegående persontransport med tog bygger på den forutsetning at Jernbaneverket gir Leverandøren infrastrukturkapasitet i samsvar med kravene i Trafikkavtalen og prioritet på framføringen på den strekning som dekkes av Leverandørens avtalte betjening Oslo S-Asker.

Tjenesten skal oppfylle de krav og spesifikasjoner som følger av Trafikkavtalen. Er ikke kvalitetskrav til utførelse angitt i Trafikkavtalen, gjelder minimum slike kvalitetskrav som er vanlige for tilsvarende arbeid.

7.3 Plikt i forhold til lover og forskrifter

Leverandøren skal holde seg informert om og overholde de til enhver tid gjeldende lover, forskrifter, krav, pålegg og instruksjoner fra offentlige myndigheter som er av betydning for Leveransen og for Leverandørens virksomhet. Leverandøren skal uten ugrunnet opphold skriftlig varsle Oppdragsgiver dersom han mener at Trafikkavtalen er i strid med lover, forskrifter, krav, pålegg eller instruksjoner fra offentlige myndigheter.

Leverandøren skal inneha de tillatelser og godkjenninger som er nødvendige for å utføre Leveransen, herunder lisens og sikkerhets sertifikat, godkjent materiell, og godkjente transportvilkår. Oppnåelse og opprettholdelse av tillatelser og godkjenninger skjer for Leverandørens regning.

7.4 Plikt til å inngå avtaler

Leverandøren skal for egen regning inngå de avtaler som er nødvendige for å utføre persontransport i henhold til Trafikkavtalen.

7.5 Samarbeidsplikt overfor Oppdragsgiver og andre berørte og plikter i forhold til et sammenhengende transportsystem

Leverandøren plikter innenfor rammen av Trafikkavtalen å samarbeide med Oppdragsgiver og andre som utfører arbeid som påvirkes av og påvirker Leverandørens utførelse av Leveransen og innrette seg i forhold til disse slik at aktiviteter knyttet til Leveransen kan utføres rasjonelt og effektivt.

7.6 Plikter i forhold til universell utforming og tilgjengelighet

Leverandøren skal utforme togtilbudet på en måte som gjør at flest mulig skal kunne benytte det på en ordinær og likeverdig måte.

7.7 Plikter i forhold til trafikkytelsen

7.7.1 Rutetilbud

Leverandøren skal minimum betjene følgende stasjoner

Stasjoner	Frekvens
Asker, Sandvika, Lysaker, Skøyen, Nationaltheatret, Lillestrøm	3 ganger pr time i hele driftstiden
Oslo S , OSL Gardermoen	6 ganger pr time. Tidlig morgen, sen kveld og lavtrafikkperioder lørdager og søndager 3 ganger pr time

Frekvens fra Asker til Drammen kan justeres av Leverandøren dersom Leverandøren har gode grunner til slik justering.

Rutetidene skal fordeles likt over timen med faste minuttall på hver stasjon.

Leverandøren skal tilpasse sitt rutetilbud slik at det som et minimum korresponderer med flyplassens åpningstider for ruteflytrafikken kl.0630-2400.

Leverandøren skal selv bestille ruter i samsvar med Jernbaneverkets (JBV) retningslinjer for ruteplanarbeidet.

Leverandøren kan foreta nødvendige rutetilpasninger ved ferier, høytider og på helligdager.

7.7.2 Plikter i forhold til pålitelighet

Leverandøren skal oppnå en høy grad av pålitelighet gjennom sin planlegging og drift. Leverandøren skal følge opp de enkelte driftsavvikene og årsakene til disse for å nyttiggjøre seg erfaringene til å forbedre påliteligheten. Leverandøren skal overholde de forutsetningene ruteplanen bygger på, og rapportere til JBV dersom Leverandøren ser at det vil oppstå avvik i den daglige driften når dette skjer. Dette for at JBV skal kunne bruke dette i den daglige trafikkstyringen og til kundeinformasjon.

7.7.3 Kundeinformasjon og alternativ transport

Leverandøren skal sørge for at de reisende raskt varsles ved avvik fra ordinær ruteplan.

Leverandøren har ansvar for at alternativ transport settes opp i det omfang selskapet selv anser nødvendig og Leverandøren bekoster selv alle utgifter ved dette.

7.7.4 Grunnleggende krav

Materiellet med alle tekniske systemer, utrustning og vedlikeholdsopplegg skal være godkjent av norske myndigheter og tilfredsstillende alle relevante krav.

7.7.5 Plikter ift rapportering

Leverandøren plikter årlig innen 1. april å rapportere til Oppdragsgiver om den løpende driften av tilbringertransporten som reguleres av denne avtale, herunder KTI, antall reisende, antall pkm og Leverandørens andel av kollektivandelen til OSL.

8. Takster

Leverandøren fastsetter selv takstene på markedsøkonomisk grunnlag.

9. Sportilgang

Leverandøren skal søke sportilgang etter de regler som følger av forskrift og bestemmelser fastsatt av JBV.

Partene har ikke regress etter denne avtale for erstatning eller kostnader utredet med grunnlag i Sportilgangsavtalen, eller regelverk for adgang til infrastruktur.

10. Underleveranser

Leverandøren har rett til å engasjere underleverandører til å oppfylle Trafikkavtalen, men plikter selv å utføre en betydelig del av den offentlige persontransportforpliktelsen avtalen omfatter.

Leverandøren skal bare benytte seg av underleverandører som er skikket for oppgaven og som driver virksomheten i henhold til norsk lov.

JBV anses ikke som underleverandør i henhold til Trafikkavtalen for leveranse av jernbaneinfrastruktur, og leverandøren er ikke ansvarlig for JBV's leveranse av infrastruktur. Likt med jernbaneinfrastruktur regnes JBV's formidling av kjørestrøm.

Selv om Leverandøren ikke er ansvarlig for manglende leveranse fra JBV etter foregående ledd, fritar ikke dette leverandøren fra plikten til å iverksette avbøtende tiltak.

11. Endringer

Oppdragsgiver har rett til å pålegge endringer i leveransen. Leverandøren plikter å omstille seg til endrede krav til ytelsen, men har krav på å få dekket merkostnader som påløper som følge av at Oppdragsgiver pålegger endringer i leveransen.

Leverandøren har også rett til å fremsette forslag til endringer der dette er nødvendig for å kunne overholde lover, forskrifter, krav, pålegg eller instruksjoner fra offentlige myndigheter for å avverge skade eller fare for skade eller for å bidra til en mer rasjonell eller mer effektiv utnyttelse av Leveransen.

Oppdragsgiver kan kreve et pris- og kostnadsoverslag over hvilke konsekvenser foreslåtte endringer eventuelt vil ha for vederlaget og Leveransen for øvrig før endelig beslutning om å effektivere endringen tas.

Endringene skal skje skriftlig gjennom å innta endringer i Bilag A til Trafikkavtalen.

Oppdragsgiver kan i utgangspunktet ikke kreve endring i de punkter hvor leverandøren har full frihet i tråd med sine rettigheter.

12. Mislighold

12.1 Informasjonsplikt

Dersom en Part er forhindret, eller har grunn til å tro at han vil bli forhindret, fra å oppfylle sine forpliktelser etter Trafikkavtalen, skal Parten straks varsle den annen Part skriftlig. Varslet skal angi årsak til hindringen og skal så vidt mulig angi når ytelsen kan gjennomføres samt opplysninger om hvordan hindringen skal utbedres, jf. pkt. 12.3. Tilsvarende gjelder dersom det må antas å påløpe ytterligere mislighold etter at første varsel er gitt. Varslet skal gis som meddelelse etter pkt. 6.

12.2 Mangel

Det foreligger mangel dersom Leveransen eller en del av Leveransen ikke er i samsvar med Trafikkavtalens krav.

12.3 Utbedring

Leverandøren skal på eget initiativ rette mangel han oppdager, selv om mangelen ikke er oppdaget eller påpekt av Oppdragsgiver.

Leverandøren har rett og plikt til å utbedre mangler som er påpekt av Oppdragsgiver slik at Leverandørens Leveranse til enhver tid er i samsvar med Trafikkavtalens krav, dersom mangelen lar seg utbedre. Oppdragsgiver kan kreve at Leverandøren skal gi melding om de

utbedringer han tar sikte på å utføre, samt tidspunktet for utbedringen.

I særlige tilfeller kan Leverandøren etter nærmere avtale med Oppdragsgiver foreta utbedring med transportmiddel som fraviker kravene til materiell.

Leverandøren skal dekke kostnadene ved utbedringen, herunder, men ikke begrenset til, utgifter til konstatering av mangelen og andre utgifter som er en direkte og nødvendig følge av mangelutbedringen.

Dersom utbedring ikke må foretas umiddelbart, skal Oppdragsgiver sette en rimelig frist for Leverandørens utbedring.

13. Force majeure

Dersom det inntreffer ekstraordinære og upåregnelige omstendigheter, som streik, lockout, krig, terror, opprør, naturkatastrofe m.m., kan den av Partene som er rammet påberope force majeure. Den Part som vil påberope seg force majeure skal gi den annen Part varsel om dette uten ugrunnet opphold.

Ingen av Partene skal anses for å ha misligholdt en forpliktelse etter Trafikkavtalen i den utstrekning han kan godtgjøre at overholdelse av den er blitt forhindret på grunn av force majeure. Den rammede Parts forpliktelser suspenderes så lenge den ekstraordinære situasjonen varer. Den annen Parts motytelse suspenderes i samme tidsrom.

Hver av Partene dekker sine kostnader forbundet med den ekstraordinære situasjonen. Partene plikter i tilfeller av force majeure uten ugrunnet opphold å informere om forhold som antas å være av betydning for den annen Part. Partene plikter å medvirke til å begrense virkningen av force majeure.

Oppdragsgiver kan i tilfeller av force majeure pålegge leverandøren å iverksette tiltak for å begrense skadevirkningene av force majeure situasjonen, herunder pålegg om å opprettholde trafikken med alternative transportmidler. Leverandørens ekstrakostnader ved pålegg fra Oppdragsgiver om å iverksette avhjelpende tiltak skal dekkes av Oppdragsgiver. Det skal gjøres fradrag for besparelser Leverandøren har som følge av at Trafikkavtalens forpliktelser suspenderes i force majeure perioden.

14. Overdragelse av rettigheter og plikter

Oppdragsgiver kan helt eller delvis overdra sine rettigheter og plikter etter denne Trafikkavtalen til et annet norsk offentlig organ. Leverandøren kan bare overdra sine rettigheter og plikter etter Trafikkavtalen etter skriftlig samtykke fra Oppdragsgiver. Samtykke kan ikke nektes uten saklig grunn.

Likt med overdragelse regnes fusjon, fisjon og change of control.

15. Konfidensialitet

Partene har plikt til å offentliggjøre Trafikkavtalen helt eller delvis med de begrensninger som følger av regler om taushetsplikt gitt i lov eller i medhold av lov. Før offentliggjøring finner sted skal Leverandøren gis skriftlig varsel.

16. Tvister

16.1 Forhandlinger

Tvister mellom Partene i forbindelse med Trafikkavtalen skal søkes løst ved forhandlinger. Inntil en tvist er brakt inn til voldgift, kan hver av Partene be om at det avholdes et tvisteløsningsmøte hvor representanter fra både leverandør og oppdragsgivers ledelse deltar.

Dersom en av Partene har bedt om et slikt møte, kan tvisten ikke bringes inn for voldgift før møtet er avholdt, med mindre slikt møte ikke kan avholdes innen rimelig tid og dette ikke skyldes forhold denne Parten svarer for.

16.2 Voldgift

Twist om gyldigheten eller tolkingen av Trafikkavtalen, og enhver annen tvist som måtte oppstå i forbindelse med Trafikkavtalen som ikke blir løst ved forhandlinger, skal avgjøres ved voldgift i Oslo i henhold til reglene i lov av 14. mai 2004 nr. 25 om voldgift.

Hver Part skal utpeke en voldgiftsdommer. De to voldgiftsdommerne skal sammen velge den tredje voldgiftsdommeren som skal fungere som voldgiftsrettens formann. Hvis en Part ikke utpeker en voldgiftsdommer innen 30 dager etter at kravet om voldgift først ble fremsatt, eller dersom de partsoppnevnte voldgiftsdommerne ikke utnevner en tredje voldgiftsmann innen 30 dager etter at den andre partsoppnevnte voldgiftsdommer ble utnevnt, kan hver av partene kreve at den voldgiftsdommer som mangler, oppnevnes av Oslo tingrett.

17. Lovvalg og forholdet til bakgrunnsretten

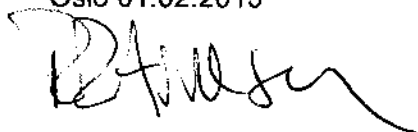
Avtalen er undergitt norsk rett.

Alminnelige kontraktsrettslige regler, herunder også misligholdsbeføyelser, er anvendelige om ikke annet følger av Trafikkavtalens ordlyd.

18. Underskrift og datering

Denne Trafikkavtalen er undertegnet i to -2- eksemplarer, hvorav partene beholder ett -1- eksemplar hver.

Oslo 01.02.2013



For Samferdselsdepartementet
Fredrik Birkheim Arnesen



For Flytoget AS
Linda Bernander Silseth

Bilag A Mal for Endringsordre

Endringsordren skal være skriftlig og angi at det kreves en endring. Endringsordren skal inneholde en beskrivelse av hva endringen går ut på og hva som har forårsaket den. De eventuelle virkningene som ikke er fastsatt i endringsordren skal fastsettes skriftlig i et tillegg til endringsordren og gis som meddelelse.

Mottaker skal skriftlig bekrefte mottak av endringsordren.